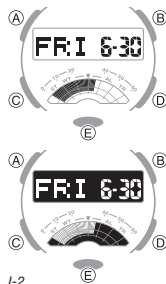


Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

I-1

## Cenni su questo manuale



I-2

- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Notare che le illustrazioni del prodotto in questo manuale sono esclusivamente per riferimento, e pertanto il prodotto vero e proprio potrebbe apparire differente da quello mostrato da un'illustrazione.

## Cose da controllare prima di usare l'orologio

### 1. Controllare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST).

Usare il procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario" (pagina I-18) per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale.

#### Importante!

- Dati appropriati del modo di ora internazionale dipendono da corrette impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario, ora e data nel modo di indicazione dell'ora. Accertarsi di configurare queste impostazioni correttamente.

### 2. Impostare l'ora attuale.

- Vedere "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21).

L'orologio è ora pronto per l'uso.

I-3

## Indice

Cenni su questo manuale	I-2
Cose da controllare prima di usare l'orologio	I-3
Guida di riferimento per i modi di funzionamento	I-8
Indicazione dell'ora	I-17
Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-18
Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario	I-18
Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)	I-20
Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali	I-21
Per configurare le impostazioni di ora e data digitali	I-21
I-4	
Per silenziare la suoneria	
I-40	
Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario	I-41
Per entrare nel modo di ora internazionale	I-42
Per vedere l'ora in un altro fuso orario	I-42
Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città	I-43
Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale	I-44
Uso della suoneria	I-45
Per entrare nel modo di suoneria	I-45
Per impostare l'ora per la suoneria	I-46
Per provare il suono della suoneria	I-47
Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta	I-48
Per silenziare la suoneria	I-48

I-6

Uso del cronometro	I-25
Per entrare nel modo di cronometro	I-26
Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso	I-28
Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale	I-28
Per misurare due tempi di arrivo	I-28
Per impostare un tempo target	I-30
Per usare la suoneria di tempo target	I-32
Per silenziare il segnalatore acustico di avviso	I-36
Per eseguire la misurazione dei tempi del cronometro senza usare la suoneria di tempo target	I-36
Timer per il conto alla rovescia	I-37
Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia	I-37
Per configurare il timer per il conto alla rovescia	I-38
Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia	I-39
I-5	
Illuminazione	I-49
Per far accendere l'illuminazione	I-49
Per cambiare la durata di illuminazione	I-50
Regolazione delle posizioni delle lancette	I-51
Segnale acustico di pressione pulsanti	I-54
Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti	I-54
Soluzione di problemi	I-56
Indicatori principali	I-58
Caratteristiche tecniche	I-61

I-7

## Guida di riferimento per i modi di funzionamento

Il modo di funzionamento da selezionare dipende da ciò che si desidera fare.

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere la data attuale della città per l'ora del proprio fuso orario</li> <li>• Configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario e per l'ora legale (DST)</li> <li>• Configurare le impostazioni per l'ora e la data</li> <li>• Avviare la misurazione dei tempi del cronometro mediante singola pressione</li> <li>• Cambiare l'impostazione di durata illuminazione del display</li> <li>• Abilitare/disabilitare il segnale acustico di pressione pulsanti</li> </ul>	Modo di indicazione dell'ora	I-17
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare il cronometro per misurare il tempo trascorso</li> <li>• Usare la suoneria di tempo target</li> </ul>	Modo di cronometro	I-25

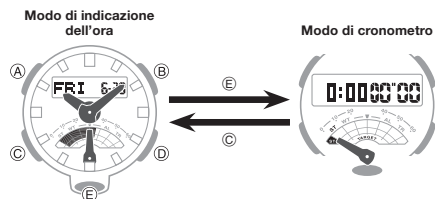
I-8

Per fare ciò:	Entrare in questo modo di funzionamento:	Vedere:
Usare il timer per il conto alla rovescia	Modo di timer per il conto alla rovescia	I-37
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vedere l'ora attuale di una fra 48 città (31 fusi orari) del mondo</li> <li>• Scambiare l'ora del proprio fuso orario con l'ora internazionale</li> </ul>	Modo di ora internazionale	I-41
Impostare un'ora per la suoneria	Modo di suoneria	I-45

I-9

## Selezione di un modo di funzionamento

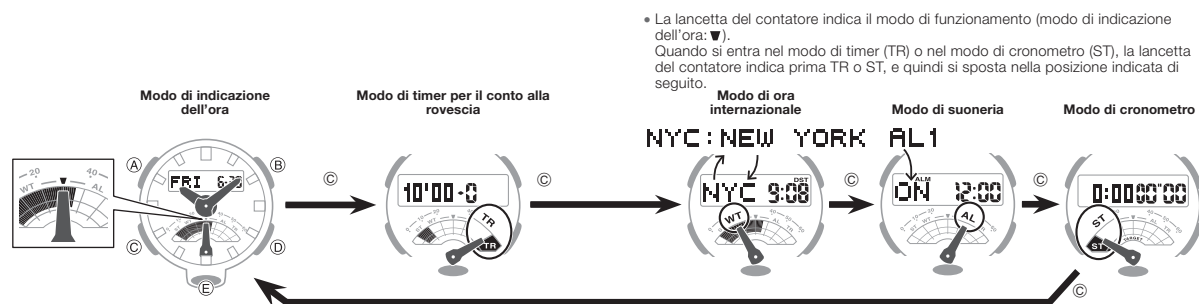
- Nel modo di indicazione dell'ora, premere (E) per entrare nel modo di cronometro.
- Per ulteriori informazioni sull'uso del modo di cronometro, vedere "Per entrare nel modo di cronometro" (pagina I-26).



I-10

- Premere (C) per scorrere ciclicamente i modi di funzionamento come mostrato di seguito.
- Per ritornare al modo di indicazione dell'ora da un qualsiasi altro modo di funzionamento, tenere premuto (C) per due secondi circa.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (ad eccezione di un modo di impostazione), premere (B) per far illuminare il display.

I-11



I-12

I-13

## Funzioni generali (Tutti i modi di funzionamento)

Le funzioni e le operazioni descritte in questa sezione possono essere utilizzate in tutti i modi di funzionamento.

### Spostamento delle lancette per una migliore visione

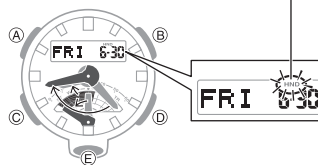
È possibile usare il procedimento descritto di seguito per spostare temporaneamente le lancette delle ore e dei minuti allo scopo di ottenere una migliore visione di ciò che è indicato sul display.

- Questa operazione può essere eseguita in qualsiasi modo di funzionamento. Nel caso di un modo di impostazione (impostazione lampeggiante sulla schermata), le lancette si sposteranno automaticamente, anche se non si esegue l'operazione descritta di seguito.

1. Tenendo premuto (B), premere (C).
  - Questa operazione farà spostare le lancette delle ore e dei minuti in una posizione in cui esse non ostruiscono la visione dell'indicazione digitale.

Esempio: Quando l'ora attuale è 8:23

Lampeggia mentre le lancette vengono spostate.



I-14

I-15

2. Se si tiene di nuovo premuto (B) mentre si preme (C), le lancette ritorneranno nelle rispettive posizioni normali (indicazione dell'ora normale).

### Nota

- Le funzioni dei pulsanti dell'orologio sono le stesse a prescindere dal fatto che le lancette siano spostate o si trovino nelle rispettive posizioni normali.
- Il passaggio ad un altro modo di funzionamento farà ritornare le lancette nelle rispettive posizioni iniziali.
- Le lancette ritorneranno automaticamente nelle rispettive posizioni iniziali anche se nessuna operazione viene eseguita per un'ora circa.

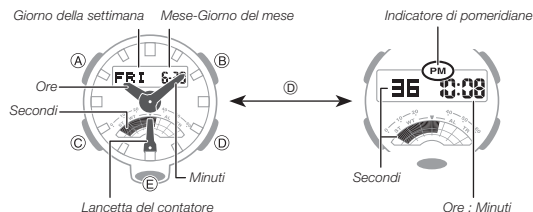
### Ritorno automatico

- Se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa mentre si configurano le impostazioni (impostazione lampeggiante sull'indicazione digitale) in un qualsiasi modo di funzionamento, l'orologio uscirà dall'operazione di impostazione e ritornerà alla visualizzazione normale.

I-16

## Indicazione dell'ora

Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.



I-16

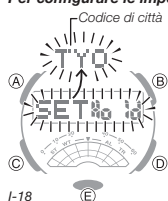
I-17

## Configurazione delle impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

Sono disponibili due impostazioni di città per l'ora del proprio fuso orario: la selezione effettiva della città per l'ora del proprio fuso orario e la selezione dell'ora solare o dell'ora legale (DST).

### Per configurare le impostazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore SET Hold lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato lampeggia sul display.
  - Questa condizione indica il modo di impostazione città per l'ora del proprio fuso orario.
2. Usare (D) (+) o (B) (-) per scorrere i codici di città finché viene visualizzato quello desiderato.



I-18

- Per i dettagli sui codici di città, vedere "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.

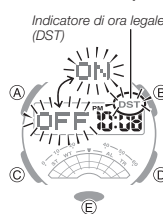
3. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.

### Nota

- È possibile controllare il codice di città e il nome (inglese) della città per l'ora del proprio fuso orario premendo (A).
- Dopo aver specificato un codice di città, l'orologio utilizzerà le differenze rispetto all'UTC\* nel modo di ora internazionale per calcolare l'ora attuale per gli altri fusi orari sulla base dell'ora attuale della città per l'ora del proprio fuso orario. \* Tempo universale coordinato, lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Il punto di riferimento per l'UTC è Greenwich, in Inghilterra.

I-19

## Per cambiare l'impostazione per l'ora legale (ora estiva)



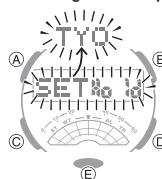
1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato lampeggia sul display.
2. Premere (C) per visualizzare il modo di impostazione ora legale.
3. Premere (D) per passare dall'ora legale (ON) all'ora solare (OFF) e viceversa.
  - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora del proprio fuso orario.
4. Dopo che l'impostazione è come desiderato, premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora.
  - L'indicatore **DST** appare a indicare che l'ora legale è attivata.

I-20

## Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali

Eseguire il procedimento descritto di seguito per regolare le impostazioni di ora e data digitali.

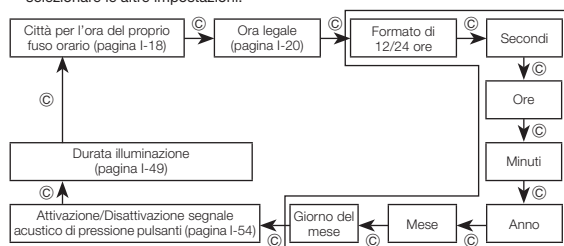
### Per configurare le impostazioni di ora e data digitali



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato lampeggia sul display.

I-21

2. Premere (C) per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare le altre impostazioni.



I-22

3. Quando l'impostazione di indicazione dell'ora che si desidera cambiare lampeggia, eseguire l'operazione descritta di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12H	Passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore (12H) a quello di 24 ore (24H) e viceversa	Premere (D).
36	Riportare i secondi a 00	Premere (D).
10:08	Cambiare le ore o i minuti	Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare queste impostazioni. • Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
20 17	Cambiare l'anno	Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare queste impostazioni. • Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	

4. Premere (A) per lasciare il modo di impostazione.

I-23

## Nota

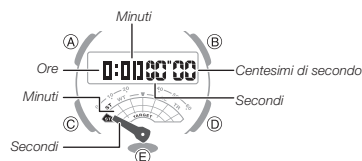
- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.
- Il giorno della settimana cambia automaticamente quando cambia la data.

I-24

## Uso del cronometro

Il cronometro misura il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di misurazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi. Quando la gamma di misurazione viene superata, la misurazione si interrompe (la visualizzazione diventa 0).



I-25

## Per entrare nel modo di cronometro

È possibile entrare nel modo di cronometro usando uno qualsiasi dei metodi descritti di seguito.

### Entrata diretta dal modo di indicazione dell'ora

Se il cronometro è stato riportato a tutti zeri l'ultima volta che lo si è usato, una nuova operazione di misurazione del tempo trascorso inizierà appena si entra nel modo di cronometro.

Per informazioni sulla misurazione del tempo trascorso vedere pagina I-28.

1. Nel modo di indicazione dell'ora, premere (E).  
Da questa operazione si avrà uno dei seguenti risultati, a seconda dello stato in cui si trovava il cronometro l'ultima volta che si è usciti dal modo di cronometro.
  - Se azzerato (fermo a 0:00 00'00): La misurazione del tempo inizia. Avvio della misurazione dei tempi mediante singola pressione dal modo di indicazione dell'ora (avvio diretto della misurazione dei tempi dal modo di indicazione dell'ora)
  - Se un'operazione di misurazione del tempo in corso viene messa in pausa: La misurazione del tempo rimane in pausa.

I-26

B

- Se un'operazione di misurazione del tempo è in fase di esecuzione\*: La misurazione del tempo continua ad essere eseguita.  
\* Un'operazione di misurazione dei tempi del cronometro in corso continua anche se si naviga ad un altro modo di funzionamento dal modo di cronometro.

2. Ora è possibile eseguire le stesse operazioni di quelle indicate a pagina I-28.

### Entrata da un altro modo di funzionamento (compreso il modo di indicazione dell'ora)

- Premere (C) il numero di volte necessario per navigare fino al modo di cronometro come illustrato a pagina I-13.
- Per l'entrata dal modo di indicazione dell'ora usando questo metodo, premere (C) quattro volte.
- Questa operazione visualizzerà la schermata del cronometro nello stesso stato in cui si trovava l'ultima volta che si è usciti dal modo di cronometro. Tuttavia, se si è usciti dal modo con un tempo parziale visualizzato, l'operazione di tempo parziale verrà rilasciata quando si ritorna.

I-27

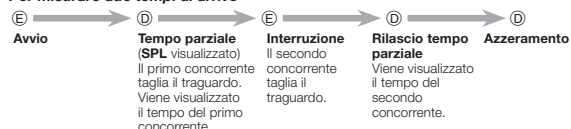
## Per eseguire un'operazione di misurazione del tempo trascorso



## Per fare una pausa in corrispondenza di un tempo parziale



## Per misurare due tempi di arrivo



I-28

## Nota

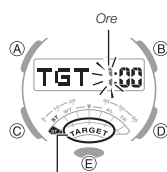
- Una volta iniziata, la misurazione del tempo trascorso continua fino a quando viene raggiunto il limite della misurazione del tempo trascorso, anche se si passa ad un diverso modo di funzionamento.

## Uso della suoneria di tempo target

È possibile impostare un tempo target nella gamma compresa tra 1 minuto e 24 ore, in unità di 1 minuto. Un segnalatore acustico suonerà per 10 secondi quando il tempo trascorso misurato dal cronometro raggiunge il tempo target.

I-29

## Per impostare un tempo target



Operazione di tempo target in corso

- Riportare il cronometro a tutti zeri.
- Tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e la cifra delle ore inizia a lampeggiare. Rilasciare (A) dopo che la cifra delle ore ha iniziato a lampeggiare.
- Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare l'impostazione delle ore.
  - Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
  - Per un tempo target di 24 ore, impostare 00 ore e 00 minuti.
- Premere (C) per passare all'impostazione dei minuti.
- Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare l'impostazione dei minuti.
  - Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.

I-30

- Premere (C) per visualizzare l'impostazione di attivazione/disattivazione suoneria di tempo target.
- Premere (D) per far passare la suoneria di tempo target da attivata a disattivata e viceversa.
  - TARGET** viene visualizzato mentre la suoneria di tempo target è attivata, e non viene visualizzato mentre essa è disattivata.
- Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-31

## Per usare la suoneria di tempo target

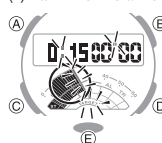
- Riportare il cronometro a tutti zeri e quindi premere (E). Questa operazione farà lampeggiare **TARGET** sul display.
- Ora è possibile eseguire le stesse operazioni di quelle dei punti a pagina I-28.



- È possibile farsi un'idea del tempo trascorso fino al tempo target osservando i cambiamenti della visualizzazione.

I-32

## (1) Dall'inizio fino a metà del tempo target

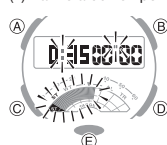


- Schermata: Come mostrato nella figura, l'indicatore all'estrema destra che indica i minuti lampeggia.
- TARGET** inizia a lampeggiare.

I-32

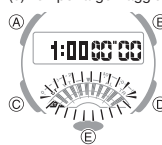
I-33

## (2) Da metà del tempo target fino al raggiungimento del tempo target



- Schermata: Come mostrato nella figura, tutta la parte che indica i minuti lampeggia.
- TARGET** lampeggia rapidamente a partire da un minuto prima del tempo target.

## (3) Tempo target raggiunto



- Segnale acustico per 10 secondi.
- Schermata: Cambia come mostrato nella figura.
- TARGET** si spegne.

I-34

I-35

## Nota

- TARGET** lampeggia durante l'operazione sopra descritta anche se l'orologio si trova in un altro modo di funzionamento.

## Per silenziare il segnalatore acustico di avviso

La pressione di un pulsante qualsiasi mentre il segnalatore acustico di avviso sta suonando silenzierà il segnalatore.

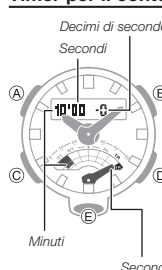
- La pressione di (D) o (E) aziona l'operazione di misurazione del tempo trascorso descritta a pagina I-28.

## Per eseguire la misurazione dei tempi del cronometro senza usare la suoneria di tempo target

Usare il procedimento descritto al punto 7 di "Per impostare un tempo target" per disabilitare la suoneria del tempo target.

I-36

## Timer per il conto alla rovescia



È possibile impostare il timer per il conto alla rovescia nella gamma compresa fra 1 minuto e 60 minuti. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

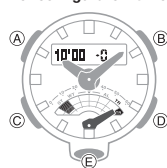
## Per entrare nel modo di timer per il conto alla rovescia

Usare (C) per selezionare il modo di timer per il conto alla rovescia come mostrato a pagina I-12.

I-36

I-37

## Per configurare il timer per il conto alla rovescia



- Se un'operazione di timer per il conto alla rovescia è in corso, premere (E) per metterla in pausa e quindi premere (D) per riportare il tempo target al suo tempo di inizio.
  - Se un'operazione di timer per il conto alla rovescia è in pausa, premere (D) per riportare il timer al suo tempo di inizio.
- Tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** scompare dal display e le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare. Rilasciare (A) dopo che le cifre hanno iniziato a lampeggiare.

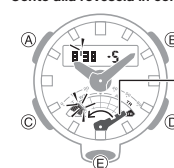
- Usare (D) (+) o (B) (-) per cambiare l'impostazione dei minuti.
  - Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
- Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-38

## Per eseguire un'operazione di timer per il conto alla rovescia



## Conto alla rovescia in corso



Lancetta del contatore: Si sposta da destra verso sinistra.

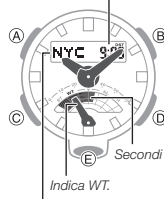
I-39

**Per silenziare la suoneria**  
Premere un pulsante qualsiasi.

I-40

## Controllo dell'ora attuale in un diverso fuso orario

Ore e minuti della città per l'ora internazionale



Codice di città della città per l'ora internazionale

È possibile usare il modo di ora internazionale per vedere l'ora attuale in uno fra 31 fusi orari (48 città) del mondo. La città che è attualmente selezionata nel modo di ora internazionale è detta "città per l'ora internazionale".

- Le lancette delle ore e dei minuti indicano le informazioni per la città per l'ora del proprio fuso orario attualmente selezionata.
- Quando si entra nel modo di ora internazionale, il codice di città attualmente selezionato e il nome della città (inglese) scorrono una volta sull'indicazione digitale. Dopodiché, il codice di città rimane visualizzato.
- È possibile vedere il nome (inglese) della città per l'ora del proprio fuso orario premendo (A).

I-41

**Per entrare nel modo di ora internazionale**  
Usare (C) per selezionare il modo di ora internazionale come mostrato a pagina I-13.

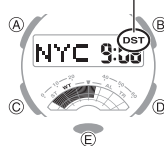
**Per vedere l'ora in un altro fuso orario**  
Nel modo di ora internazionale, premere (D) per cambiare l'impostazione del codice di città.

- Tenere premuto (D) per scorrere rapidamente.
- Per visualizzare il codice di città del tempo universale coordinato (UTC) (differenza 0), premere (B) e (D) contemporaneamente.

I-42

## Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città

Indicatore di ora legale (DST)



1. Nel modo di ora internazionale, premere (D) per visualizzare il codice di città (fuso orario) la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.

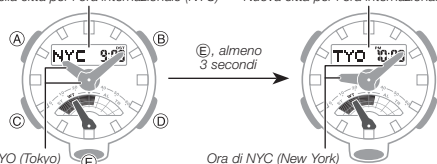
2. Tenere premuto (A) per due secondi circa.
- Questa operazione fa passare il codice di città selezionato al punto 1 dall'ora legale (indicatore DST visualizzato) all'ora solare (indicatore DST non visualizzato) e viceversa.
  - Notare che non è possibile passare dall'ora solare all'ora legale (DST) e viceversa mentre UTC è selezionato come città per l'ora internazionale.
  - Notare che l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) influisce soltanto sulla città attualmente visualizzata. Le altre città non ne risentono.

I-43

**Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario con la città per l'ora internazionale**  
Nel modo di ora internazionale, tenere premuto (E) per almeno tre secondi. Questa operazione farà lampeggiare **SWAP Hold** sul display, e quindi la città per l'ora del proprio fuso orario e la città per l'ora internazionale verranno scambiate.

Esempio: Per scambiare la città per l'ora del proprio fuso orario (TYO) con la città per l'ora internazionale (NYC)

Ora della città per l'ora internazionale (NYC) Nuova città per l'ora internazionale (TYO)

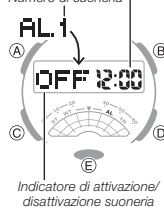


I-44

## Uso della suoneria

Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

Numero di suoneria



È possibile impostare cinque suonerie quotidiane indipendenti. Quando una suoneria quotidiana è attivata, il segnale acustico della suoneria suonerà per 10 secondi circa ogni giorno quando l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora raggiunge l'ora per la suoneria preimpostata. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione che suona ripetutamente ogni cinque minuti, fino a sette volte.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che farà suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

**Per entrare nel modo di suoneria**

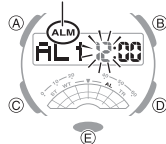
Usare (C) per selezionare il modo di suoneria come illustrato a pagina I-13.

I-45

- La schermata della suoneria a ripetizione è indicata da **SNZ**, mentre le schermate delle altre suonerie sono numerate da **AL1** a **AL4**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SIG**.
- Quando si entra nel modo di suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo di funzionamento appaiono per primi.
- Se non si esegue alcuna operazione per due o tre minuti circa nel modo di suoneria, l'orologio ritornerà automaticamente al modo di indicazione dell'ora.

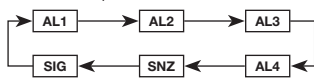
### Per impostare l'ora per la suoneria

Indicatore di suoneria



I-46

1. Nel modo di suoneria, usare (D) per visualizzare la suoneria le cui impostazioni si desidera cambiare.



2. Tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e la cifra delle ore dell'ora di suoneria inizia a lampeggiare. Rilasciare (A) dopo che le cifre hanno iniziato a lampeggiare.
  - **ALM** appare sul display, a indicare che l'impostazione della suoneria è abilitata.
3. Premere (C) per spostare il lampeggiamento tra le cifre delle ore e quelle dei minuti.
  - Le cifre selezionate sono quelle che lampeggiano.
4. Usare (D) (+) o (E) (-) per cambiare le impostazioni delle ore e dei minuti.
  - Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
  - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, fare attenzione ad impostare correttamente l'ora per la mattina (nessun indicatore) o per il pomeriggio (indicatore **PM**).
5. Premere (A) per lasciare il modo di impostazione.

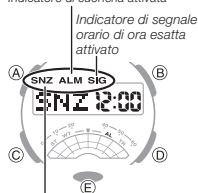
### Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto (D) per far suonare la suoneria.

I-47

## Per attivare e disattivare una suoneria e il segnale orario di ora esatta

Indicatore di suoneria attivata



Indicatore di suoneria a ripetizione attivata

I-48

Nel modo di suoneria, premere (D) per selezionare una suoneria o il segnale orario di ora esatta.

- Quando è visualizzata la funzione desiderata, suoneria o segnale orario di ora esatta, premere (E) per farla passare da attivata (**ON** visualizzato) a disattivata (**OFF** visualizzato) e viceversa.
- L'indicatore di suoneria attivata (quando una qualsiasi suoneria è attivata), l'indicatore di suoneria a ripetizione (quando la suoneria a ripetizione è attivata) e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato (quando il segnale orario di ora esatta è attivato) vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.
- **SNZ** e **ALM** saranno visualizzati mentre la suoneria a ripetizione è attivata.

### Per silenziare la suoneria

Premere un pulsante qualsiasi.

## Illuminazione

Il display dell'orologio viene illuminato per una facile visione delle indicazioni al buio.

### Per far accendere l'illuminazione

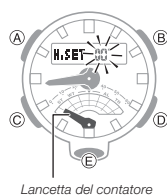
- Premere (B) in un modo di funzionamento qualsiasi per far illuminare il display.
- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione.

I-49

## Per cambiare la durata di illuminazione

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato lampeggia sul display.
2. Premere (C) dieci volte per visualizzare la schermata di impostazione durata di illuminazione.
  - L'impostazione di durata illuminazione attuale (1 o 3) lampeggerà sul display.
  - Vedere la sequenza al punto 2 del procedimento descritto in "Per configurare le impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21) per informazioni su come scorrere le schermate di impostazione.
3. Premere (D) per far passare la durata di illuminazione da 3 secondi (3 visualizzato) a 1,5 secondi (1 visualizzato) e viceversa.
4. Dopo che tutte le impostazioni sono come desiderato, premere (A) per lasciare la schermata di impostazione.

I-50



Lancetta del contatore

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) per cinque secondi circa finché **00** inizia a lampeggiare. Rilasciare (A) dopo che **00** ha iniziato a lampeggiare.
  - Questa condizione indica il modo di regolazione della lancetta del contatore.
2. Se la lancetta del contatore non si trova in corrispondenza di 0, usare (D) (+) o (B) (-) per spostarla.

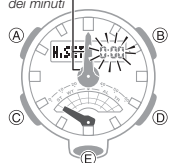
## Regolazione delle posizioni delle lancette

Le lancette dell'orologio possono andare fuori allineamento rispetto all'ora sull'indicazione digitale se l'orologio viene esposto a forte magnetismo o forti impatti. Se ciò dovesse accadere, è necessario regolare le posizioni delle lancette.

### Importante!

- Non è necessario eseguire l'operazione descritta di seguito se le lancette analogiche indicano la stessa ora dell'indicazione digitale.

Lancetta delle ore e lancetta dei minuti



3. Premere (C).
  - Questa operazione fa entrare l'orologio nel modo di regolazione delle lancette delle ore e dei minuti.
  - Premere di nuovo (C)\* per entrare nel modo di regolazione della lancetta del contatore.
  - \* Nulla accadrà se si preme (C) mentre le lancette si stanno spostando.
4. Se le lancette delle ore e dei minuti non si trovano in corrispondenza dell'indicazione delle 12, usare (D) (+) o (B) (-) per regolare le lancette fino a quando esse raggiungono tale posizione.
  - Tenere premuto uno dei due pulsanti per scorrere rapidamente.
5. Premere (A) per ritornare al modo di indicazione dell'ora. Accertarsi che l'ora indicata dalle lancette corrisponda all'ora sull'indicazione digitale. Se le ore non corrispondono, eseguire di nuovo il procedimento di correzione sopra descritto.

I-51

I-52

I-53

## Segnale acustico di pressione pulsanti

È possibile attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, la suoneria di tempo target, le suonerie, il segnale orario di ora esatta e gli altri segnalatori acustici funzioneranno tutti normalmente.

### Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto (A) finché l'indicatore **SET Hold** lampeggiante scompare dal display e il codice di città attualmente selezionato lampeggia sul lato sinistro della parte superiore del display.

I-54

B

I-55

## Soluzione di problemi

### Impostazione dell'ora

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di ore.

L'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario potrebbe essere errata (pagina I-18). Controllare l'impostazione della città per l'ora del proprio fuso orario e correggerla, se necessario.

#### ■ L'impostazione dell'ora attuale differisce di un'ora.

Potrebbe rendersi necessario cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST) della città per l'ora del proprio fuso orario. Usare il procedimento descritto in "Regolazione delle impostazioni di ora e data digitali" (pagina I-21) per cambiare l'impostazione di ora solare/ora legale (DST).

### Modo di ora internazionale

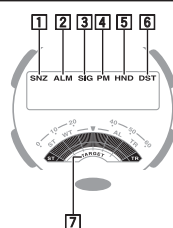
#### ■ L'ora per la propria città per l'ora internazionale differisce nel modo di ora internazionale.

Ciò potrebbe essere dovuto ad un passaggio errato da ora solare a ora legale e viceversa. Per ulteriori informazioni, vedere "Per specificare l'ora solare o l'ora legale (DST) per una città" (pagina I-43).

I-56

I-57

## Indicatori principali



Numero	Nome	Vedere
1	Indicatore di suoneria a ripetizione attivata	I-48
2	Indicatore di suoneria attivata	I-46
3	Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato	I-48
4	Indicatore di pomeriggio	I-17
5	Indicatore di lancette spostate	I-14
6	Indicatore di ora legale (DST)	I-20, I-43
7	Operazione di tempo target in corso	I-30

I-58

## Indicazione grafica

L'indicazione grafica lampeggia in ciascun modo di funzionamento come descritto di seguito.

Modo di funzionamento	Lampeggiante
Indicazione dell'ora	Secondi dell'ora attuale
Cronometro	Minuti della misurazione del tempo trascorso
Timer per il conto alla rovescia	Minuti del conto alla rovescia
Ora internazionale	Secondi dell'ora attuale Sincronizzati con i secondi dell'ora internazionale.

I-59



## Lancetta del contatore

La lancetta del contatore indica le informazioni riportate di seguito in ciascun modo di funzionamento.

Modo di funzionamento	Indicazione della lancetta del contatore
Indicazione dell'ora	Nome del modo di funzionamento
Cronometro	Secondi trascorsi
Timer per il conto alla rovescia	Conteggio dei secondi
Ora internazionale	Nome del modo di funzionamento
Suoneria	Nome del modo di funzionamento

I-60

## Caratteristiche tecniche

**Accuratezza a temperatura normale:** ±15 secondi al mese

**Indicazione dell'ora digitale:** Ore, minuti, secondi, pomeridiane (PM), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore  
Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Codice della città per l'ora del proprio fuso orario (è possibile assegnare uno tra 48 codici di città);  
Ora solare/Ora legale (ora estiva)

**Indicazione dell'ora analogica:** Ore, minuti (la lancetta si muove ogni 20 secondi)

### Cronometro:

Unità di misurazione: Centesimi di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo, Avvio diretto della misurazione dei tempi dal modo di indicazione dell'ora, Suoneria di tempo target

B

I-61

### Timer per il conto alla rovescia:

Unità di misurazione: Decimi di secondo

Gamma del conto alla rovescia: 60 minuti

Gamma di impostazione del tempo di inizio del conto alla rovescia:

Da 1 minuto a 60 minuti (incrementi di 1 minuto)

### Ora internazionale: 48 città (31 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare; Scambio della città per l'ora del proprio fuso orario/città per l'ora internazionale

**Suonerie:** 5 suonerie quotidiane (con 1 suoneria a ripetizione); Segnale orario di ora esatta

**Illuminazione:** LED (diodo a emissione luminosa); Durata di illuminazione selezionabile (1,5 secondi o 3 secondi circa)

**Altre funzioni:** Attivazione/disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti; Spostamento delle lancette per la visione dell'indicazione digitale

### Alimentazione:

Una pila al litio (tipo: CR2016)

Tempo di funzionamento approssimativo della pila: 3 anni alle seguenti

condizioni:

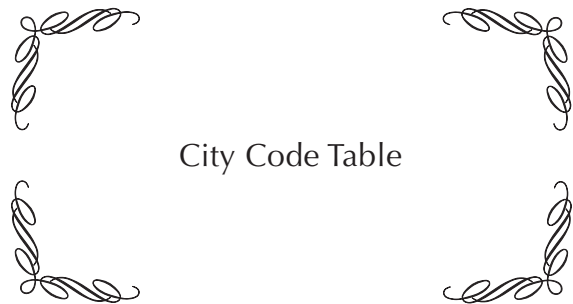
- Cronometro: 40 ore al mese
- Suoneria: 10 secondi al giorno
- Uso dell'illuminazione per 1 volta (1,5 secondi) al giorno

Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

I-62

I-63



L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	FEN	Fernando de Noronha	-2
HNL	Honolulu	-10	RAI	Praia	-1
ANC	Anchorage	-9	UTC		0
YVR	Vancouver	-8	LIS	Lisbon	0
LAX	Los Angeles	-8	LON	London	0
YEA	Edmonton	-7	MAD	Madrid	0
DEN	Denver	-7	PAR	Paris	0
MEX	Mexico City	-6	ROM	Rome	+1
CHI	Chicago	-6	BER	Berlin	+1
NYC	New York	-5	STO	Stockholm	+1
YHZ	Halifax	-4	ATH	Athens	+2
YYT	St. John's	-3.5	CAI	Cairo	+2
BUE	Buenos Aires	-3	JRS	Jerusalem	+2
RIO	Rio De Janeiro	-3			

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch (As of January 2016).
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-3